

Setmanari de Banyolas

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

A Banyolas: 1'00 pta. trimestre.
A fora: 1'25 »
Número solt: 10 cèntims.

Periódich d'acció catòlica

Redacció y Administració:
Carrer de Girona, Número 6 A

Banyolas, 10 de Juliol de 1910

Anúncis y comunicats á preus convencionals
No's tornan els originals

Els disfressats

La mentida per triomfar ha tingut sempre 'l mateix procediment: disfressar-se de veritat.

Sab bé la mentida que, manifestant-se tal qual es, seria sempre despreciada. Per axó fá tots els esforços per aparentar lo contrari de lo que realment es.

Y es tal l'interés que posa en disfressarse, que arriba fins á eczagerar extraordinariament el paper que vol representar. May la veritat y 'l bé son presentats ab més eczageració, que quan serveixen de disfressa á la mentida.

Axó explica la forma aparatosa, enlluernadora, rimbombant, ab que l' error se presenta disfressat de ciencia, de progrés, d' adelanto, de cultura y fins de excessiva pietat ó fervor, en el decurs de l' historia de la humanitat.

Més, aquesta matexa eczageració, ab que vol lluhir els adornos que no son séus, fá que l' error sigui descobert pels que tenen la vista fina luego de la séva aparició.

Un altre caràcter distingeix á la mentida quan, disfressada, vol introduhirse en la societat, y es la ecitació, la impaciencia, la precipitació, ab que obra en tots els séus actés. Coneix bé que 'l temps que la Providencia li concedeix per tentar als homes, á fi de que 's descobren quins son els amants de la llum y quins els de la fosquedat, es limitat. Per axó procura aprofitarlo; va depressa; fa com els lladres; té por d'esser descoberta antes d'acabar la séva obra.

Fént aplicació d'aquestes observacions, que podríam anomenar de psicologia del error, á la actualitat, tenim avuy que, mentres se va depressa á destruir les llibertats naturals, y á proclamar per sobre de tot y de tothom el domini absolut del Estat, la tan cacarejada

supremacia del poder civil, que vé á ser l'acaparament de totes les facultats, tan en l'ordre material com espiritual; els matexos que 'ns portan á tal estat d'opresió van cantant ¡viva la llibertat! ¡volem la llibertat! ¡volem tota la llibertat!..... ¡quins esforços per disfressar el despotisme!

Venen despres els partidaris del retrocés, del més gran retrocés, que voldrían tornar la societat al temps del paganisme, hont rés espiritual y superior podia surar per demunt de lo material y hont dominava la brutalitat de la forsa y no l'imperi de la raho; y mentres aquestos emprenen son camí, anant de recules, y retrocedint tot lo guanyat per la civilisació, van cantant ¡viva 'l progrés! ¡viva 'ls adelantos! ¡viva la civilisació!..... ¡quans esforços per amagar ses aficions á tornar á les épocas barbres!

Y axís en tots els ordres. Y també, en tots els ordres, aquesta civilisació d'apariencia y carnavalesca, que s'eczibeix en tots els mitins y en tots els motins, axordant els espais ab els noms de llibertat, ciencia, progrés, etz., obra ab aquella precipitació febrosa propia dels perseguits, dels que van de furt, dels lladres, que temen ser descoberts.

Diu l'Azorín en un escrit titulat «A propósito de Balmes» publicat en *La Cataluña*, que 'l progrés, la modernitat, lo científich y lo real está de part dels elements tradicionalistes y conservadors, ó sigui, de les dretes, mentres que 'ls liberals, demócretas y radicals se donen el gust de proclamarse á sí matexos «moderns» y «progressius» y també diu el mencionat escriptor, qu'es necessari destruir aquets tópicchs y falsos judicis, posant cada cosa en el séu verdader terreny.

Sí, es necessari destruir tota aquesta farsa demostrant l'atrás, la incultura, l'ignorancia, la incivilisació de molts que, com l'endiots de la taula, han volgut

vestirse ab plomes de pavo real, que no saven lluhirles, ab lo que demostren que no son més que uns endiots vulgars.

JOAQUIM COROMINA.

Salmo Fontinalis

El *Salmo fontinalis*, que millor podria anomenarse *Umbla de riu* ó *Umbla Caballar*, perteneix al genre *Salvelinus* y classe immediata á nostra *Umbla Caballar*.

Fou importat de l'América del Nort en 1879. La coloració del mascle es espléndida y pot dirse que es el peix més hermós de totes les especies d'aigua dolça. Té 'l lllom y costats d'un pardo d'oliva, ab hermosos y elegants jaspejats negres ó d'un vert molt fosch. Sobre sos costats s'hi destacan petits punts y tacas grogas ó de color de taronja; el ventre es de color de rosa, lleugerament bronzejat sobre un blanch que tira á groch. La femella es de tons negres pronunciats, més de formes més rodonejades.

Aquest magnífich peix té les mateixes costums que la nostra truita y com aquesta viu en aigües fredes y corrents.

Deixa 'ls ous de darrers d'octubre á desembre. Son desenrotllo es excessivament rápit de manera que als vint mesos de edat arriba á pesar de 300 á 350 grams.

La llargada varia de 20 á 45 centímetres y allavors son pes pot fluctuar de 1 á 5 kilos.

Es un peix molt menjador y carnicer. Sa carn pot ser completament asalmonada ó d'un color de palla més ó menys pujat; però de tots modos es sempre exquisida y molt fina, quant no passen de la edat de 3 anys. S'aclimata perfectament en els rius quan en ells hi troba alimentació abundant, aixís com també en els estanys y en els vivers reduhits. Es

condició indispensable pera la vida del *Salmo fontinalis*, que l'aiga siga ben clara y lo més fresca possible. Les aigües de font son excellents per ell. Té donchs la immensa ventatja de viurer en les tres aigües, alcansant en totes elles aytal desenrotllo que no l'iguala, ni de molt, la truita indígena. Es molt rústich y donada sa voracitat útilisa y aprofita millor que tot altre peix els aliments artificials. La carn, més ó menys trinxada segons sa edat, cuita ó crua, ab mescla de substancies farinoses ó sense, constituheix una apropiada pera la cria de aquest famós *Salmónido*.

Ab una alimentació abundant els salmons joves arriban, al final de son primer any de existencia, á una llargada de 10 á 15 centímetres, notantse sempre que alguns individus més aprofitats s'adelantan dels séus germans ab tamany molt notables.

A partir del segón any hasta el tercer poden arribar á tenir de 40 á 45 centímetres de llargada.

Baix el punt de vista portiu, el *Salmo fontinalis* en res cedeix á la truita comú. Hi ha que veürerl com lluita per la existencia y son instint de conservació quan se sent agafat per l'am.

El vigor, energia y resistencia qu'oposa requereixen una ma de mestre pera sortir victoriosament en la desesperada lluita.

El *Salmo fontalis* se cultiva en el Parch Zoológich de Barcelona ab éxit complert; més no pot parlarse d'ell sens fér constar que en Catalunya el distingit é ilustrat piscicultor D. Rafel Torras en sa finca de San Joan les Fonts (Olot) el cultiva ab tant cuidado é inteligencia, baix el punt de vista industrial, que li permet enviarne respectables cantitats pera 'l consum de Barcelona.

FRANCISCO DE A. DARDER.



La ploma y 'l gabinet.

FAULA

Era hermosa; la birolla mateix que si fos daurada, el séu mánec de marfil ab fulletes cisellades. ¿Si n' escrivia de coses? més de dos y més de quatre! per els periódichs, articles y versos dels que *picaven*; més, sobretot, quant li esqueya l' entusiasmar a les masses, llavors sí que 's lluhia, llavors sí que disfrutava. ¡Quin colp de dir *llibertat!* ¡quin colp d' escriure *venjansa!* y cridar pels *arets* del poble, per les *classes proletaries*.

Com va esser, ella no ho sap; més un día va trovarse al costat d' un ganivet, del jutje damunt la taula. Era aquell ganivetot repugnant, de mala fatxa; la fulla d' un pam y mitj, la punta ben esmolada, ab una molla al darrera y 'l mánec de ferro y banya. Digué la ploma—¡Quin fástich! ¡jeix company casi m' espanta! ¡brut de sanc y mal forjat, y repugnant no n' hi ha d' altre ¿per qué m' han portat aquí al costat d' aquesta alhaja?— El ganivet que ho sentia d' aquest modo contestava. ¡No 't fassis la melindrosa, no 't pintis tant delidada; si tots dos aquí 'ns trovém es que tenim semblant causa; si jo he prés la vida als homes a ferho tu m' excitaves; si jo 'ls feria en el cos, tu 'ls feyes ferida en l' ánima; si jo 'n soc de repugnant, molt més que jo n' ets tu encare puig ets més intelgenta, més instruida, més sabia.— Y al ganivet, en veritat, la rahó no li mancava.

RICART CLAUSELLS.

Mars de 1910.

Protegiu la bona premsa

No fá molts dies l' Ilm. Sr. Bisbe de Jaca, en una conferencia que doná sobre la bona premsa, féu ressaltar en gran manera l'importancia que aquesta té, la obligació en que están tots els cotólichs de protegir-la y la necessitat de tenir periódichs, rotatius, de gran circulació qu' estiguin á l' altura dels més perfeccionats.

Els católichs, digué, ab aquestes ó semblants paraules, qu' en l' actualitat donan diners per construir capelles y adornar iglesies, pero que en cambi no volen protegír á la bona premsa fan com aquells que en temps de guerra, y quan se necessitan fortificacions y bon armament y canons de tiro rápit y mentres els combatents no tenen més casa que les tendes de campanya, ells s' entretenen en construir aprop dels enemichs casetes de recreo, ben pintades y adornades per anarhi á estiuhejar.

Si tothom en apuesta qüestió hi vegés tan clar com el digníssim apóstol de la bona premsa altre seria la situació d' Espanya.

Peró n' hi ha molts que dormen molt fort y ni á tiros volen despertar-se.

¿Qué 'n traurém d' aixecar edificis si 'ls deixém abandonats y sens defensa? ¿Qué 'n traurém de fundar institucions si 'l públich no s' entera de que existeixin, ni s' els hi dona per medi de la publicitat calor y vida? ¿Qué 'n farém de esbravarnos parlant en les nostres reunions del gran desquiciament social, de la

corrupció de costums, de la gran ignorancia, de la mala fé ab que s' explota y enganya al poble senzill, si tot aixó passa entre nosaltres com en converses de familia, sens que ningú s' en enteri? ¿De qué serveix parlar eloqüentment de la hermosura de la Religió, de la seva forsa civilisadora, dels beneficis que d' ella n' ha reportat l' humanitat, del séu esprit verdaerament democrátich, de la salvació que en ella pot trovar la societat actual, si tot aixó sols s' explica á l' Iglesia, en certes funcions religioses, á n' els que ja ho saben de memoria ó bé s' escriu en revistes piadoses que sols llegeixen persones devotes?

Per defensar les posicions que'ls nostres enemichs ens volen pendrer en els terrenos de la ciencia, del art, de la religió, de la sociología, de la política, de l' escola, de la literatura y tants altres, necessitem premsa y premsa y tants altres, necessitem premsa y premsa de gran circulació, de tiro rápit; premsa regional; premsa local.

Aixó es lo que reclaman les necessitats de avúy. Y aixó es lo que entendria tothom si no fossin tants els que dormen y somian que encare estém en el siccle quinze.

Católichs: es necessari despertar-se. Protegiu la bona premsa. Vos ho demanan els Bisbes; vos ho demana 'l Papa; vos ho demana la Religió; vos ho demana la Patria y per últim vos ho demana 'l sentit comú.

Estranyeses

El Sr. President del Consell de ministres protesta un día y un altre día de que ell es católich y que de cap manera vol perseguir á la Religió. Ell no mes vá contra 'l clericalisme.

De modo que es un favor el que fá á

la Religió. Com á católich que es y, per lo lo molt que l' estima á la Religió, vol tráurerli 'l clericalisme que tant de mal li fá.

Ab aixó tots els católichs hauriam d' estar molt contents d' aquest favor que 'l Sr. Canalejas vol fer á la Religió; y en cambi, tots els enemichs de la Iglesia y sectaris haurian d' estar molt enfadats del President del Consell de ministres.

Peró ¡cosa rara! passa tot al revés. El Papa, els Bisbes, els católichs de tot arréu están disgustadíssims del Sr. Canalejas, mentres la masonería, l' anarquía, l' impietat, el sectarisme están molt contents d' ell.

¿Será, pot ser, que 'l Papa, els Bisbes y tots els católichs s' equivocan, y que també s' equivocan l' impietat y 'l sectarisme, y que, en cambi, l' únich que acerta y té tota la raho es el Sr. Canalejas?

¿Será que 'ls católichs y 'ls sectaris s' han ilusionat y tots han cregut, els primers ab tristesa y 'ls altres ab alegría que 'l Sr. Canalejas perseguia á la Religió, quan en realitat no fá més que afavorirla, com á católich que es?

Pot ser sí que tots s' equivocan.... ¡es tan sabi 'l Sr. Canalejas!

Notes municipals

Sessió ordinaria del día 7 de Juliol 1910

Baix la presidencia del primer tinent d' Alcalde Sr. Alsius y ab assistencia dels re-

gidores: Srs. Coll, Boix, Bofill, Laqué, Malagelada y Ametller, comensá la sessió ab la lectura de l' acta de la anterior, que queda aprobada.

Se dona compte d' una comunicació rebuda del Govern Civil, en la que participa que la Comissió Provincial en sessió del 14 del passat, va acordar denegar la vinguda del Sr. Arquitecte provincial solicitada per l' Ajuntament al objecte de trassar els plans d' alineació dels carrers del Pou, Sant Benet y altres.

S' acorda la baixa en el padró de vehins d' aquesta localitat, presentada per don Joan Comas que passa á fixar sa residencia á Mayá.

Se dona compte de la liquidació general corresponent al primer semestre d' aquest any, que rendeix l' Administrador de Consums, important 34,446'48 ptes. lo cobrat é igual cantitat lo pagat, essent aprobada d' acord ab el dictamen de la Comissió de Hisenda.

A proposta de la Comissió de Foment s' acorda senyalar el día 14 de l' actual, y hora de les 11 del matí, pera la celebració de la subasta del desmunt del pis del carrer de S. Esteba, comprés desde la Plaça del Dr. Rovira fins al devant de l' Esglesia de les Carmelites, baix el tipo de 73'50 pesettes. El presupost y plech de condicions están de manifest á la Secretaria. Se designa al regidor Sr. Coll, pera que ab el Sr. Malagelada, delegat per el Sr. Alcalde, presideixin la subasta.

Se dona compte d' una carta del senyor Darder, en la que manifesta que remet tubos esterilissats pera enviarli aiga de l' estany al objecte de fer son análisis bacteriológich y á la vegada envia programes del concurs internacional de pesca ab canya que tindrà lloch á Hirson (Fransa), el 17

Administración Municipal de Consumos de Banyolas

RECAUDACIÓN verificada durante el primer semestre del actual año 1910.

Meses	MATADERO										Reparto del Exrarradio		Fielatos		TOTAL por todos conceptos		
	LANARES		BOVINOS		Cerde de Tenderos		Cerde de Particulares		TOTAL		TOTAL		Pesetas		Cts		
	Cabs.	Kilos	Cabs.	Kilos	Cabs.	Kilos	Cabs.	Kilos	Kilos	Cers.	Pesetas	Cts	Pesetas	Cts	Pesetas	Cts	
Enero	514	4599.0	9	1089.1	116	10318.4	75	7961.6	23968	" "	3595	20	" "	1862	12	5457	32
Febrero	520	3349.7	9	872.6	100	8584.5	90	8662.1	21969	" "	3295	35	" "	2434	80	5730	15
Marzo	572	4554.0	9	1081.6	89	6318.2	67	5676.9	17630	700	2644	60	600	2967	65	6212	25
Abril	593	5208.5	15	1602.0	38	2757.2	19	1486.1	11053	800	1658	07	" "	2328	58	3986	65
Mayo	710	5460.5	18	2080.7	10	699.0	" "	" "	8240	200	1236	03	" "	2398	06	3934	69
Junio	761	6153.5	19	1966.1	" "	" "	" "	" "	8119	500	1217	93	300	3002	94	4520	87
	3670	29825.2	79	8692.1	344	28677.8	251	23786.7	90981	200	13647	18	1200	14994	15	29841	33

Banyolas 1.º de Julio de 1910.

El Administrador,
Juan Oliveras

CUENTA que el Administrador Municipal de Consumos rinde al Magnífico Ayuntamiento durante el primer Semestre del actual año 1910.

1910		Ptas.	Cs.	1910		Ptas.	Cs.
Enero	31	5457	32	Junio			
Febrero	28	5730	15	Pagado á la Hacienda por el primer sementre, según Cartas de pago.			
Marzo	31	6212	25	Pagado por personal hasta fecha.	9440	52	
Abril	30	3986	65	Ingresado en Depositaria por los conceptos siguientes:	7302	25	
Mayo	31	3934	09	Recargo municipal.	13058	56	
Junio	30	4520	87	Arbitrio sobre carruajes.	614	50	
Marzo	31			Matanza cerdos en el Exrarradio.	424	65	
Junio	30			Aforos	600	00	14697
				Gastos de viaje por llevar cada mes las cuentas á la Administración de Hacienda y hacer los ingresos á la misma.			40
				Cuentas pagadas hasta hoy.			2966
							34446
							48

Banyolas 1.º Julio de 1910

El Administrador,

del corrent. L' Ajuntament se dona per enterat y acorda en principi celebrar la festa del peix durant els dies 23, 24, 25 y 26 de Octubre, recabant de la Junta Municipal de Ciències Naturals tota la protecció moral y material pera que resulti lo més lluhit possible y sigui un éxit. Per tot lo referent á aquest concurs, se nombra una comissió composta del Sr. Alcalde, president, y Srs. Alsius, Coll y Malagelada.

El Sr. Alsius dona compte de la reunió celebrada en el Cafè Sarquella, al objecte de determinar la inauguració del mercat dels alls. De conformitat ab el desitj dels reunits, l' Ajuntament acorda senyalar el dia 10 del pròxim mes d' Agost pera la inauguració de dit mercat, concedint els següents premis: Un de 25 ptes., altre de 10 y altre de 5, als que portin major nombre de forchs d' alls al dit mercat, no poguent entrar en concurs, el que 'n porti menys de 100 forchs; y un altre de 10 pesetes al que en aquell dia fassi la venda de més importància. S' acorda escriurer á tots els negociants y tractants d' aquesta especie participantlosi dit mercat. Queda senyalada pera la celebració del mateix, la Plaça del Dr. Rovira, poguent ocupar, en cas de no ser aquesta suficient, el Passeig de la Industria. En cas de pluja, se designan les voltes de la Plaça, cenegudes per de ca'n Margaritis.

El Sr. Bofill demana se netegi el pou de la Plaça de les Rodas, acordantse aixís.

Crónica

Com veuran nostres llegidors publicuem en aquest número un interessant escrit sobre la cria dels peixos del il·lustrat Director del Parch Zoologich de Barcelona, Sr. Darder.

Dit senyor ha promés enviarnoshen d'altres, lo que aghim vivament, tant per la distinció que fá de la nostre humil publicació, com per l' interès que 's pren en les coses que reportan alguna utilitat á la nostre vila.

Ha tornat á recaurer en sa dolencia la senyoreta donya Josefa Riera á qui s' atministrá el dimars passat els Sants Sacraments. Li desitjem un prompte restabliment.

Hem revut la visita dels periódichs «La Rápita» de S. Carlos de la Rápita y «El Tesón Aragonés» de Saragossa ab els quals establim gustosos el cambi.

El dia 1 y 2 del corrent tingueren lloch els exámens en les tres escoles municipals d'aquesta localitat presidits per la Junta local d'Instrucció Pública.

Segons els nostres informes la espresada Junta quedá satisfeta del resultat dels mateixos, essent notables les proves d'aprofitament donades pels alumnes de l' escola que dirigeix el Sr. Estartús y també, d' un modo molt especial, l' estat d'adelanto demostrat per les noyes de la escola que dirigeix la professora donya Teresa Gascons. Nostra enhorabona.

Advertim á n' els nostres llegidors que encar no s'hagin provehit de cédula que 'l dia 20 fineix el plasso voluntari y que, segons se manifestá en un pregó, aquest any no 's passarán á domicili.

Varies persones se 'ns han queixat de que quan van á pagar les contribucions el cobrador no porta tots els recibos y despres, els que 'ls hi faltan el's hi ven per conducte de l' Agencia Executiva ab els apremis corresponents.

Avuy ha de tenir lloch en el teatro Pricipal de Gerona un grandió mitin de protesta contra la política anticatólica del Govern, que terminarà ab una manifestació pública.

El mitin comensará á las 2 y mitja de la tarde. Al escriurer aquesta noticia sabem que entre 'ls oradors hi pendrán part els Sr. Dalmáu Iglesias diputat per Gerona y 'l Sr. Díaz Aguado Salaberry diputat per Tulosa.

La redacció del SETMANARI ha enviat la seva adhessió á dit mitin al que ademés hi assistirá algún dels redactors.

Les senyores de Gerona s'assacian també á la política antirreligiosa del Govern, habent acordat anar en manifestació, despres de reunides á la porta dels Apostols de la Catedral, al Palau Episcopal á testimoniar al Sr. Bisbe sa incondicional adhessió á la Santa Sede y sa protesta contra la política anticatólica del Sr. Canalejas.

Nos permetém recomanar als encarregats de cobrar els asientos de la Parroquia, que no ho fassin mentres els fiels estan agenollats, per la molta molestia que 'ls hi ocasionan al passar d'un banch al altre. No volém dir ab aixó que ho fassin sempre, més ab pocas vegades ja n'hi ha massa.

El dia 21 del corrent á las 8 del matí en la iglesia parroquial de Vilert se celebrarán funerals en sufragi de l'ánima de D.^a Mariàngela Boschdemont, esposa que fou del nostre suscriptor D. Josep Anglada.

El dia 3 del corrent tingué lloch al Cafè Sarquella, la reunió dels culliters d' alls, presidida pel primer finent d' Alcalde Sr. Alsius, ab assistència dels Regidors, Srs. Boix, Puig, Coll, Perpiñá, Bofill y del Secretari, Sr. Riera.

El número d'asistents passaba de 200. El Sr. President prengué la paraula, donant compte de l' objecte de la reunió.

Exposá les grans ventatjes que 'ns ha de reportar el mercat d'alls, que 's tracta d'establir y la protecció qua l' Ajuntament li donará pera que resulti important. S' extengué en consideracions, fent ressaltar l' anomalia que resulta de que essent aquesta comarca, el centre de la producció d'alls, no tingui d'aquest article el seu corresponent mercat, venint obligats els

culliters á portarlos á vendre á fora. El Sr. Riera dirigi també la paraula als reunits insistint en les manifestacions del señor Alsius, demostrant la necessitat d'establirse aquest mercat en benefici dels interessos dels culliters y de la població en general.

Exposá qu'aquesta vila pot més que altres poblacions celebrarlo, perque conta ab medis suficients; aixó es, ab gran producció suficient á cubrir les demandes de els comerciants forasters.

Després d' enraonar algún dels concurentes, y cambiades imopresions, s'acordá per unanimitat la celebració de dit mercat, fixantse el dia 10 del pròxim mes d'Agost.

El Moviment de la Caixa d' Estalvis durant la setmana passada:

Imposicions..	67'50 ptes.
Reintegros. . . .	0'00 »
Lliberetes.	1 »

Les operacions verificades en la «Caixa de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» á la que está adherida la Caixa d' Estalvis de Banyolas, han sigut, durant el mes passat les seüents:

Imposicions. . . .	427.093 ptes.
Reintegros.	212.193 »
Llibretes overtes. .	316. »

Advertim á les autoritats que convidria molt que 'ls agutzils donguessin algunes vistes pels passeigs del Estany, ja que varies persones se'ns han queixat de que en els llochs més sentrichs han tingut que presenciar com alguns individuos poch escrupulosos s'estan banyan vestint el trajo primitiu dels nostres primers pares.

A Olot s'estant preparant per realisar una gran protesta contra la política antirreligiosa del Govern. El passat diumenje tingueren una important reunió els presidents de les associacions católiques acordantse en principi celebrar un gran mitin y fer despres una manifestació pública.

Cridem l'atenció de les autoritats respecte á l'engega d'alguns remats de xays en el passeig que va desde la carretera de la Font pudosa á l'estany, perjudicant arbolat del mateix.

En l'encrehuent de la carretera general de Madrid á França per la Junquera, ab el riu Fluviá, en el terme de Bascara, han comensat els treballs preparatius pera la construcció del pont.

El dies 1 y 2 del carrent va celebrarse á l' Audiencia provincial, el judici oral obre estafa, contra Maria Castany y Camó. En representació de la querellant, Teresa Pagés, morta fa poch al Hospital de Gerona, sostingué la acusació privada, l'advocat Sr. Josep Vilahur. Va defensar á la processada el Sr. Juli Piferrer.

La sentencia ha sigut condemnatoria, pro que no 'ms consta ab certitut, la cuantía de la condemna, 'ms obtenim de publicarla pera no incórrer en inexactituts.

Dimecres passat á uns dels germans coneguts per lluketayres anant de Espinavessa á Vilert tingué la desgracia al atravesar el Fluviá de volcarseli el carro, poguen salvarse d'un imminent perill gracias al auxili de varios vehins que hi acudiren.

Ahir tingué lloch á Gerona, convocada per l'Alcaldía d'aquesta vila, la reunió anunciada per tractar del asunto del teléfono.

Per gestionar tot lo convenient, la nombosa concurrència, nomená la següent Comissió:

D. Joaquím de Espona, D. Joaquím Oviedo, D. Josep Adroher, D. Alfons Teixidor y D. Lluís Coromina.

Registre Civil

Durant el prop-passat semestre se han registrat las següents suscripcions.

Naixements.	85
Matrimonis.	19
Defuncionss	71

Inscripcions verificades desde

'l día 1 al 7 del corrent Juny.

Naixements

Miquel Vila Bramón, fill de Eloy y Dolors.

Defuncions

Carme Coll Riera, de 30 anys, casada, per asistolia; Maria Plana Bayer, religiosa per lesió orgánica del cor.

Matrimonis

Cap.

Mercat de Banyolas

Dia 6 de Juliol de 1910

Blat.	de 17'50 á 18'00 ptas. qtra.
Mestall.	» 15'50 á 17'00 » »
Ordi.	» 8'50 á 9'00 » »
Civada.	» 7'50 á 8'00 » »
Blat de moro.	» 12'00 á 13'00 » »
Fabes.	» 12'50 á 13'00 » »
Monjetes.	» 32'00 á 33'00 » »
Fabons.	» 15'50 á 16'00 » »
Vesses.	» 16'00 á 17'00 » »
Llobins.	» 8'00 á 8'50 » »
Mill.	» 14'50 á 15'00 » »
Panis.	» 13'00 á 14'00 » »
Fajol.	» 12'50 á 13'00 » »
Alls.	» 1'25 á 1'50 » forc.
Ous.	» 1'51 á 0'00 » dna.
Oli.	» 14'50 á 15'00 » mallal.

Fábrica de paper "continuo,"

Especialitat en papors colats
per a la industria tapera

Joseph Frigola

Banyolas (Borgoña)

TALLER FOTOGRÁFIC

Tiratjes de tarjetes postals al bromuro y esmalt

RETRATS-AMPLIACIONS-REPRODUCCIONS Y MINIATURES

Francisco Xavier Mateu

BANYOLAS

Se fan tiratjes especials pera qui'ls desitji, enviant solsament els CLICHÉS.

AMPLIACIONS DE REGALO

De avui a fi de Maig prop-vinet, les de tamany natural per 25 pessetes se regalarán ab son elegant y artístic encuadrat y corresponent vidre.

CIRILO MASOLIVER

PINTOR Y DORADOR

Colocació de papers pintats

Valls, 19.—BANYOLAS

XACOLATA

Torrent

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveïdors de la Reial Casa.

Premiada en distintas Exposicions.

CLASSES ESPECIALES

per a colegis y comunitats religioses.
Especialitat en la fabricació de xacolats fins ab canyella y vainilla

DESPATX CENTRAL

Escribanías, 8.-Banyolas

LA VIOLETA

GARPINTERIA

— DE —

Joseph Romans

Carrer Major.—BANYOLAS

FÁBRICA DE CALS HIDRAULICA, GUIX Y CIMENT

— DE —

Vicens Laqué

Banyolas

Tenda LA CONCEPCIÓ

— Pintures, pincells, barnissos de totes menes —

JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

Acreditada Fábrica

— DE —

PASTES PERA SOPA



CICLISTES: Si voleu estar ben servits, en BICICLETES accessoris y tota mena de reparacions, dirigiuvos al conegut ciclista

Joseph Figuls

Especialitat en pneumátions.

HEAGLE HUTCHINSON.

— BANYOLAS —

Gran Fábrica de Chocolates

EL LAGO

— DE —

Lluís Tremoledas

CARRER DE GUIMERA.—BANYOLAS

Fábrica de Xacolata

DE

Dolores Torras

BANYOLAS

BARBERIA

DE

Jaume Geli Verdaguer

Carrer Mayor, 23 y Plaça de la Vila, 21

BANYOLAS

¡MALALTS! ¿Voleu recuperar aviat les torses perdudes y disposar d'una naturalesa ferrenya?

FEU US DEL

Bioferm

Socatarg

Indicat en la Tuberculosis, Raquitisme, Neurastenia, Anemia, Clorosis, Desgana, Convalescencies, Agotament per haver passat malalties greus o per excessos de travalls moral o corporal, etc., etc.

Es un medicament de gust agradable, recomanat de tots els metjes que 'l coneixen, per que han comprovat que refa depressa y ab seguretat.

Únic y exclusiu preparador:

J. Gratacós Vallmajó, Apotecari.

Dipositari a Barcelona:

J. Viladot, Rambla de Catalunya, 36.

En venda a 3 ptes. en totes les farmacies.

Disponible